

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【德固達雅賽德克語（原稱：德固達雅語）】 國小學生組 編號 3 號
Tyaqung

Kari ndaan pnsltudan qbheni ka nii, egu kari ndaan pnsltudan qbheni ka ita Seediq cbeyo duri mesa.

Cbeyo cbeyo riyung, niqan ta kari ndaan pnsltudan na pucaq daha ka trabak, qnbhangan mu rudan alang we pneeru ku na ooda tyaqung ka yaku. Niqan ka duma seediq smneeru kari ndaan na tyaqung duri, so kari ndaan “Mimah qsiya ka tyaqung”. Mqeni ma mkmimah riyung qsiya, ga rusuq truma ka tyaqung ciida, bsiyaq lmngelung si. Kika mosa lmamu btunux biciq, qquun na posa rusuq truma, ini qbsiyaq de nii kndudul mkala rusuq nganguc ka qsiya ma mahun na di.

Ita Seediq de, netun so qmita tyaqung meya skiya alang ma muuyas peni na, kiya pgyaun riyung rudan ta quri so nii. Netun qmita tyaqung de, ririh niqan oda naqah mesa, kisi ini daha kuxi qmita ka tyaqung nii.

Kari rudan kesun daha tyaqung nii, cnghuur seediq de, haun mekan tyakung hei daha mesa. Kiya skrayan daha mesa ini puqi ka tyaqung nii, ado mosa mekan hei na seediq cnghuur. Kiya ga kdraun utux di ma qalux ka quwaq na duri mesa. Uxe qbheni malu kesun tyaqung nii, mgrebu mtbekuy

meyah muuyas uyas cceka eluw paru alang, irih so mneeru mesa niqan seediq mgdedang ka alang di.

Niqan kingal bbaro hari hnyegan na kesun daha trabak nii, cbeyo bale si ge, trabak nii, ini ktanah quwaq na han. Maha ku qmiyuc hidu mesa, ado mtanah quwaq mu de, ririh ku mnosa kmiyuc hidu di. Kika wada ma ini dehuk ka hey, ini dehuk qmiyuc hidu, mnosa betaq siyo na hidu mesa. Kiya mtanah hari quwaq na ka trabak si.

Niqan ka kingal qbheni biciq hari hnyagan na kesun daha pucaq. Mesa ka pucaq si, mmaha ku qmiyuc hidu ka yaku duri. Wada pucaq si ma hey ka mnosa bale gmatuk hidu di. Gisu ciida, nii mtanah ka quwaq na di, ado biciq hnyegan na ma ye kiya mgduwa ba skiya. Kiya kesun daha mnosa bale qmniyuc hidu ka pucaq, nii ka sreng na rudan ta cbeyo.

烏鵲

在遠古時期，我們賽德克有烏鵲與藍鵲的故事，其中我聽過長輩說過關於烏鵲的故事。

烏鵲在其他族群裡有「烏鵲喝水」的故事，故事裡的烏鵲因為口渴找水喝。烏鵲為了喝到瓶子裡面的水，嘗試把路邊的小石頭放進瓶子裡去，慢慢的水就上來了，最後成功的喝上水。

我們賽德克族也有關於烏鵲的故事，烏鵲對我們而言，代表著不吉利。

先人說烏鵲，如果有人自殺，烏鵲就去吃自殺者的屍體，所以烏鵲被 Utux（神明）懲罰，牠們的嘴巴變黑色的。

烏鵲不是好鳥，烏鵲成群結隊一大早到部落大路中央唱歌時，就表示必有一人將死去。

有一種比烏鵲體型大一點的鳥叫藍鵲，從前牠的嘴巴不是紅色的，牠說牠要去咬太陽，並說若我的嘴巴會變紅，就表示我已經咬過太陽了。後來牠去咬太陽，但並沒有到達那兒，所以牠的嘴巴只紅一點。

另一隻小黑鳥叫烏鵲，說牠也要去咬太陽，牠真的到了，而且咬到太陽，回來以後牠的嘴巴變紅了，因為牠的體型比較小，所以飛得高。先人說，烏鵲真的咬過太陽。